

# Nº 5909

AURICULARES MANUAL DEL PROPIETARIO

mark  
levinson®



# TABLA DE CONTENIDO

Descripción	23
Contenido de la caja	23
Descripción del producto	24
Adaptabilidad, Ajuste y Comodidad	25
Funciones	26
Carga	28
Conexiones	29
Emparejamiento	29
Pasivo	29
USB Digital Direct	30
APP	31
Mantenimiento / Cuidado	32
Para cambiar / Quitar las almohadillas de los auriculares	32
Accesorios	33
Resolución de problemas	34
Salud auditiva	35
Especificaciones	36
Garantía	37



## DESCRIPCIÓN

Felicitaciones por elegir los auriculares ANC inalámbricos premium No 5909 de Mark Levinson®. Durante más de 50 años, las personas más exigentes han elegido los productos de Mark Levinson por su lujosa calidad y sonido revelador. Los materiales robustos, los acabados lujosos, la geometría audaz y el rendimiento sobresaliente son atributos célebres de la marca Mark Levinson. Los auriculares No 5909 están fabricados con los mejores materiales, tecnología y mano de obra del mundo y ofrecerán un rendimiento excepcional durante muchos años.

Para obtener un rendimiento óptimo, lea esta guía y siga cuidadosamente las instrucciones de desembalaje y configuración.

### CONTENIDO DE LA CAJA

- Auriculares ANC inalámbricos premium No 5909 de Mark Levinson
- Estuche de almacenamiento de viaje
- Cable de carga USB-C a USB-C de 1.25 m
- Cable de audio patentado USB-C a 3.5 mm de 1.25 m
- Cable de audio patentado USB-C a 3.5 mm de 4 m
- Adaptador de 3.5 mm a 6.3 mm
- Adaptador USB-C a USB-A
- Adaptador de avión
- Paño de microfibra para pulir
- Guía de inicio rápido



## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. Diadema de cuero premium con interior de espuma viscoelástica
2. Almohadillas reemplazables y de espuma viscoelástica
3. Componentes de aluminio forjado y mecanizado en todo
4. Entrada USB-C para escuchar audio pasivo y cargar
5. Brazo de ajuste
6. 8 micrófonos (4 micrófonos para hablar y 4 micrófonos ANC)

## ADAPTABILIDAD, AJUSTE Y COMODIDAD

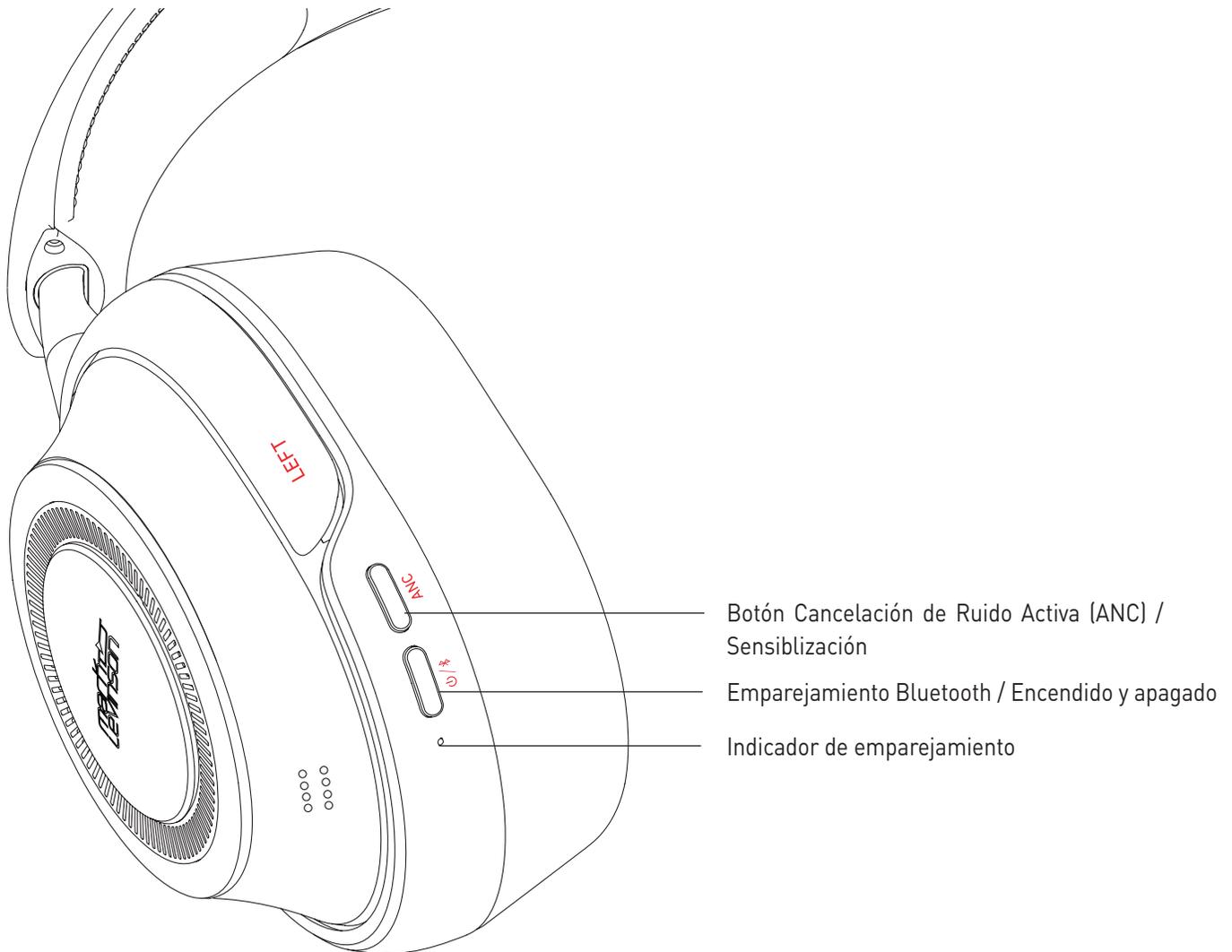


Ajústelos hasta encontrar el ajuste óptimo.



Rota para mayor comodidad alrededor del cuello.

## FUNCIONES



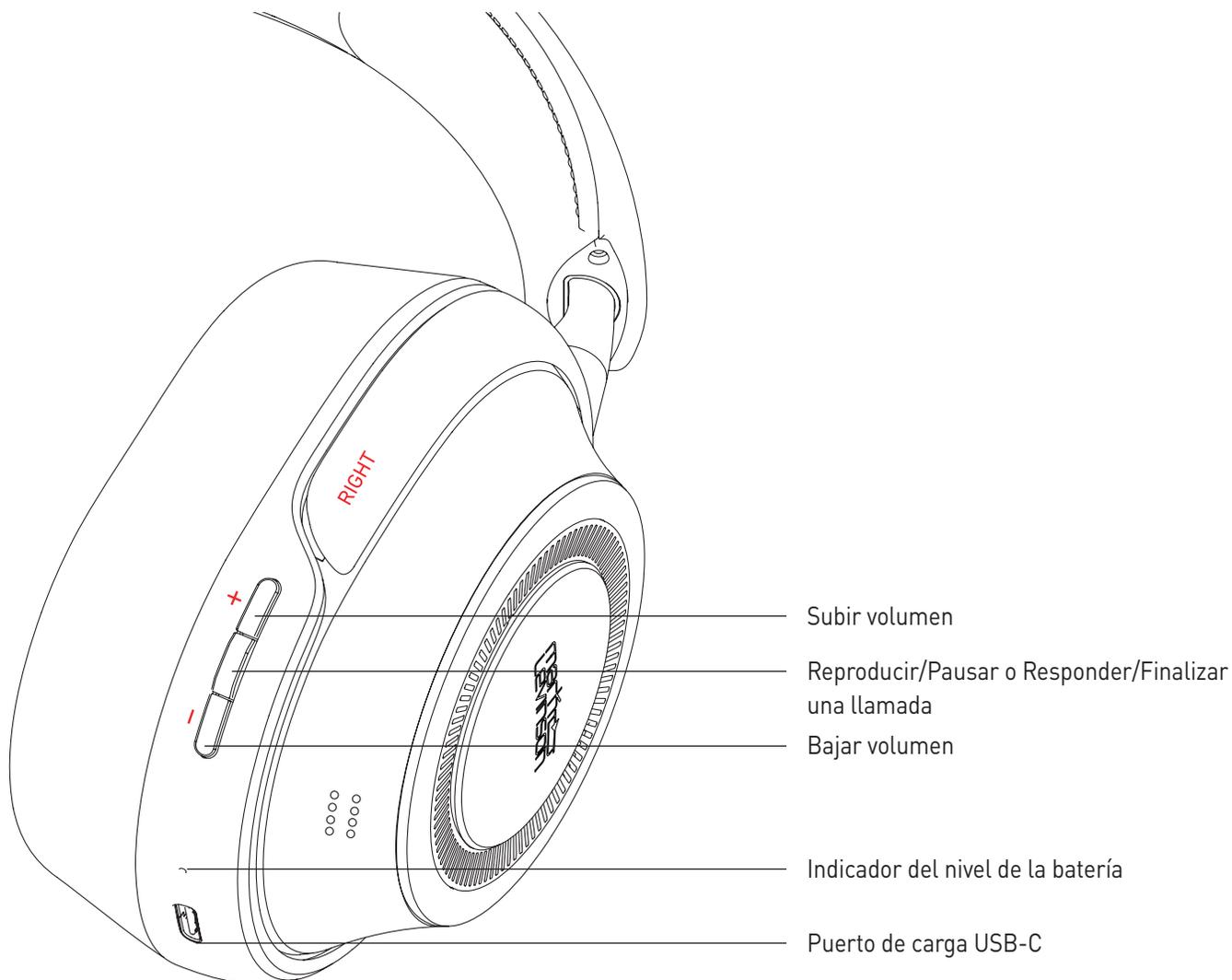
### Botón Cancelación de Ruido Activa (ANC) / Sensibilización

- x1: ANC Encendida  
(Predeterminado elegible por la aplicación; modos ALTO, ADAPTABLE, BAJO)
- x2: Sensibilización encendida  
(Predeterminado elegible por la aplicación; Modos Pase de voz o Ambiente)
- x3: Pasiva / ANC Apagada

*Al hacer clic con el botón, pasará por los diferentes modos.*

### Indicador de emparejamiento

-  La luz blanca parpadeará cuando los auriculares estén en el modo de emparejamiento.
-  Una luz blanca fija indica que usted está conectado.



**Reproducir/Pausar o Responder/Finalizar una llamada**

x2: Saltar hacia adelante

x3: Saltar hacia atrás

MANTENGA PRESIONADO: Asistente de Voz

**Puerto de carga USB-C**

● Carga completa

● Cargando

**Indicador del nivel de la batería**

● Batería alta

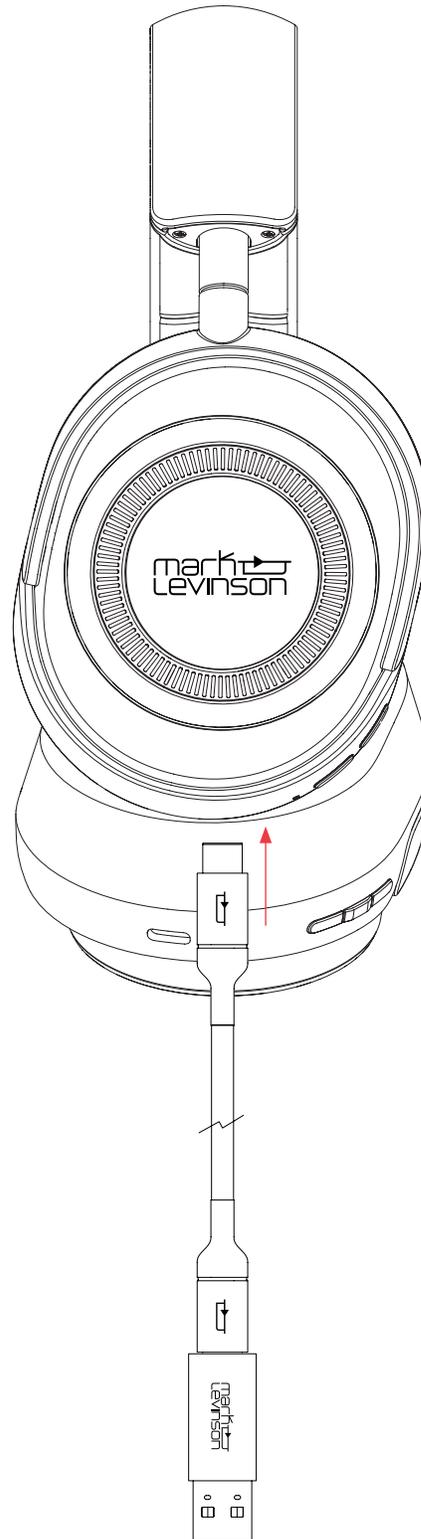
● Batería media

● Batería baja

## CARGA

Mantenga presionado el botón (>1 segundo) ENCENDIDO/APAGADO para encenderlos. El LED del auricular izquierdo mostrará una luz blanca fija mientras la unidad esté encendida - El nivel de la batería se mostrará durante unos segundos al encender el auricular derecho - Carga alta en verde - Carga media en naranja - Carga baja en rojo

Para conservar la energía de la batería, los auriculares se apagarán después de 30 minutos de inactividad (predeterminado) - El valor predeterminado se puede cambiar mediante la aplicación - 30 minutos, 1 hora, 3 horas, NUNCA



Para cargar, enchufe el conector USB-C y conéctese a un puerto USB-A

**NOTA: Los auriculares se apagan durante la carga. Los auriculares no pueden cargarse y reproducir al mismo tiempo.**

Cuando el cable USB esté conectado, una luz naranja fija en el auricular izquierdo indica que se está cargando y una luz verde fija indica que la carga se ha completado.

- Carga completa
- Cargando

# CONEXIONES

## EMPAREJAMIENTO

La primera vez que usted encienda sus auriculares, estos pasarán al modo de emparejamiento. Simplemente conéctese mediante el menú Bluetooth de su dispositivo y seleccione N°5909.

Para activar manualmente el modo emparejamiento, apague los auriculares y luego mantenga presionado el botón de ENCENDIDO/APAGADO durante 4 segundos o más.

### **Emparejamiento con 2 o más dispositivos**

1. Ingrese al modo de emparejamiento y conéctese al dispositivo 1.
2. Vuelva a ingresar al modo de emparejamiento y el dispositivo 1 se desconectará.
3. Conéctese al dispositivo 2 y apague los auriculares.
4. Encienda los auriculares y estos se conectarán automáticamente al dispositivo 1 y 2 simultáneamente.
5. Pause un dispositivo y reproduzca desde el otro para intercambiar la conexión de los auriculares.

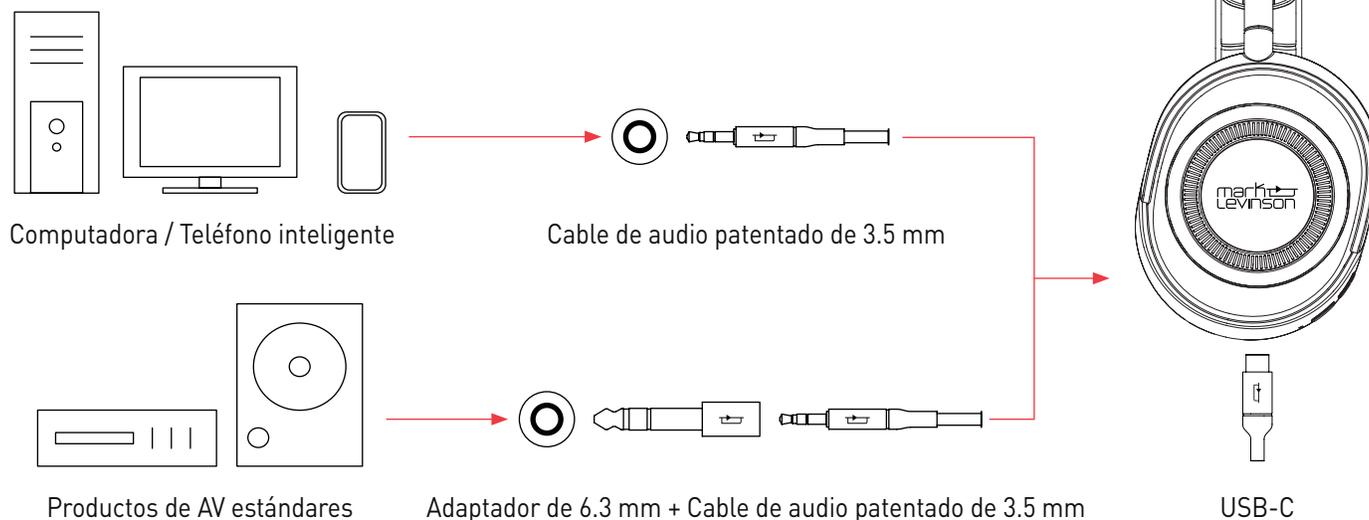
**NOTA: Número máximo de dispositivos que se pueden conectar en un momento dado: 2 dispositivos fuente.**

## PASIVA

El N° 5909 se puede conectar de forma pasiva a cualquier producto que tenga una conexión de audio analógica de 3.5 mm o 6.3 mm (1/4") con los cables de audio patentados USB-C de 1.25 m o 4 m incluidos.

1. Elija el cable de audio patentado de la longitud adecuada (1.25 m o 4 m) en función de la distancia desde el componente fuente.
2. Enchufe el extremo de la conexión USB-C en la entrada USB-C en el auricular derecho.
3. Enchufe el miniconector estereofónico de 3.5 mm en el otro extremo del cable a la entrada de auriculares de su componente fuente. Si es necesario, utilice el adaptador de 6.3 mm (1/4") para componentes de audio tradicionales.

**NOTA: Al conectarse de forma pasiva, ninguna de las funciones electrónicas o de la aplicación está operativa.**



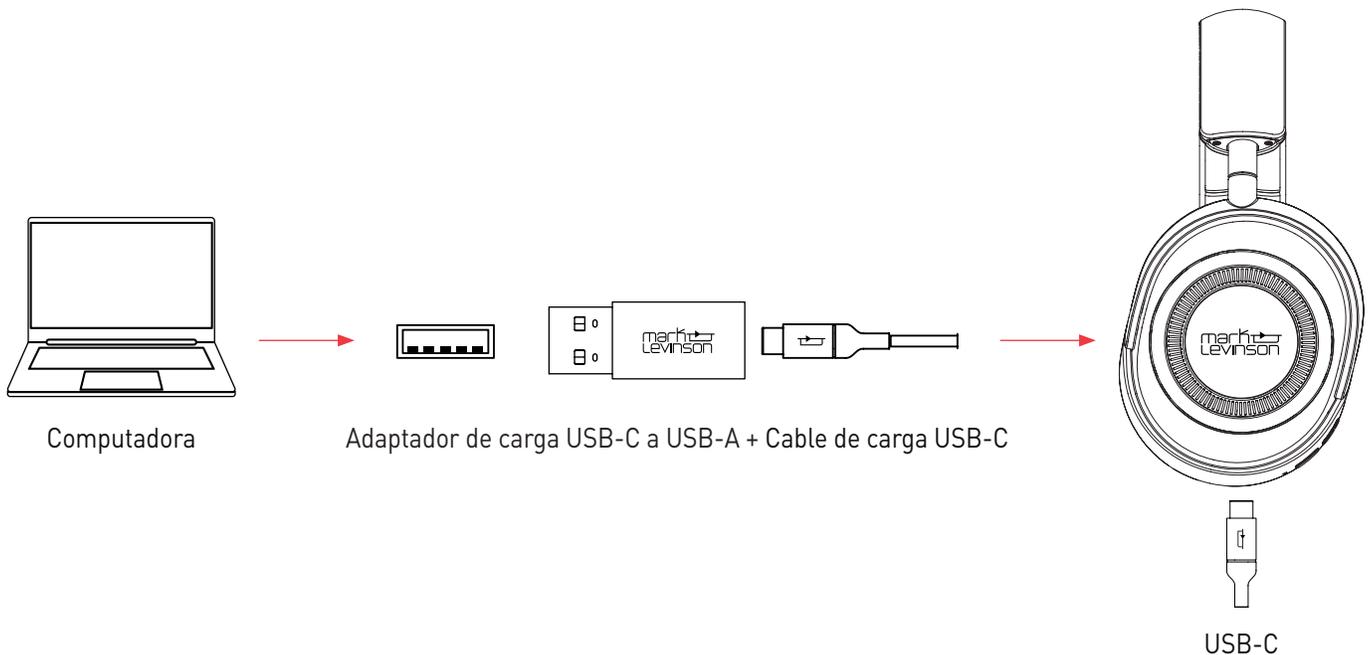
## CONEXIONES

### USB DIGITAL DIRECT

El N° 5909 se puede conectar y usar para escuchar contenido a través de USB Digital Direct mediante el cable de carga estándar USB-C a USB-C incluido.

1. Enchufe un extremo del cable USB-C a USB-C directamente en una de las conexiones USB de la computadora (utilice el adaptador USB-C a USB-A incluido si es necesario).
2. Conecte el otro extremo del cable USB-C a la entrada USB-C en el auricular derecho de los auriculares.
3. Desde el dispositivo de la computadora, abra la "configuración de sonido" y busque y elija el "No 5909" debajo de la etiqueta del altavoz.
4. Ajuste el volumen mediante el control deslizante en la computadora.
5. Inicie su contenido - disfrute.

**NOTA: Las funciones ANC funcionarán por el botón ANC del auricular izquierdo Y los auriculares se cargarán mientras esté en este método de conexión.**



## APP



La aplicación de los auriculares Mark Levinson le permite elegir su preferencia de escucha y elegir los modos Cancelación de Ruido Activa y Sensibilización. Elija la configuración de Contorno de graves, configure la detección en la cabeza y los parámetros de tiempo de apagado automático.



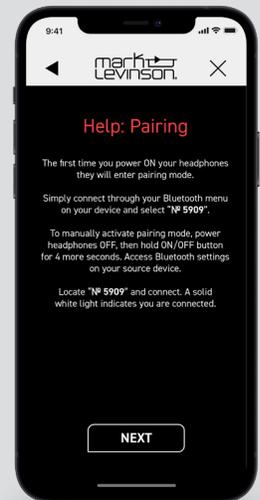
Arranque de la aplicación



Página de destino



Ajustes



Apoyo técnico

## MANTENIMIENTO / CUIDADO

Limpie las almohadillas y los auriculares con un paño suave y ligeramente húmedo. No moje, sumerja ni permita que la humedad entre en los altavoces o en los enchufes. Si están desgastados, las almohadillas y los cables se pueden comprar en: [www.marklevinson.com](http://www.marklevinson.com)

El paño de pulido se puede utilizar para limpiar después de su uso o eliminar huellas dactilares, etc. .

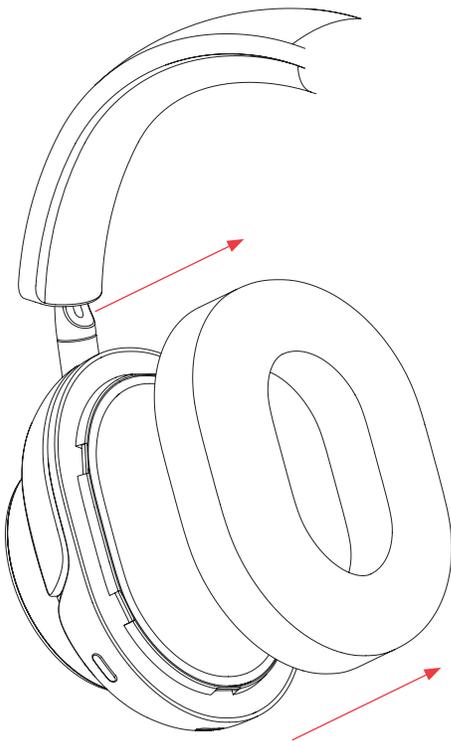
No lo deje caer, no se siente encima ni exponga los auriculares al agua, a la humedad o a temperaturas extremas.

Se recomienda que guarde los auriculares en su estuche de viaje cuando no los utilice. Para evitar daños, no guarde otros artículos en el estuche de viaje junto con los auriculares.

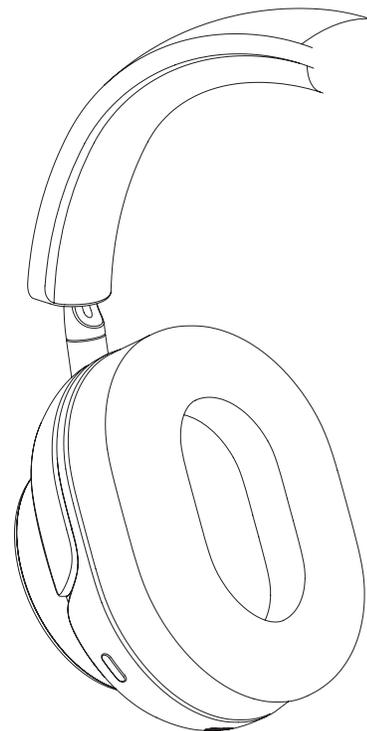
**PRECAUCIÓN: La rotación incorrecta o sobrerrotación de cada auricular puede dañar los auriculares.**

Rango de temperatura: utilice y guarde este producto solamente dentro del rango de temperatura de -4 °F a 113 °F (-20 °C a 45 °C) Solamente cargue la batería donde la temperatura esté entre 41 °F y 104 °F (5 °C y 40 °C) .

## PARA CAMBIAR / QUITAR LAS ALMOHADILLAS DE LOS AURICULARES

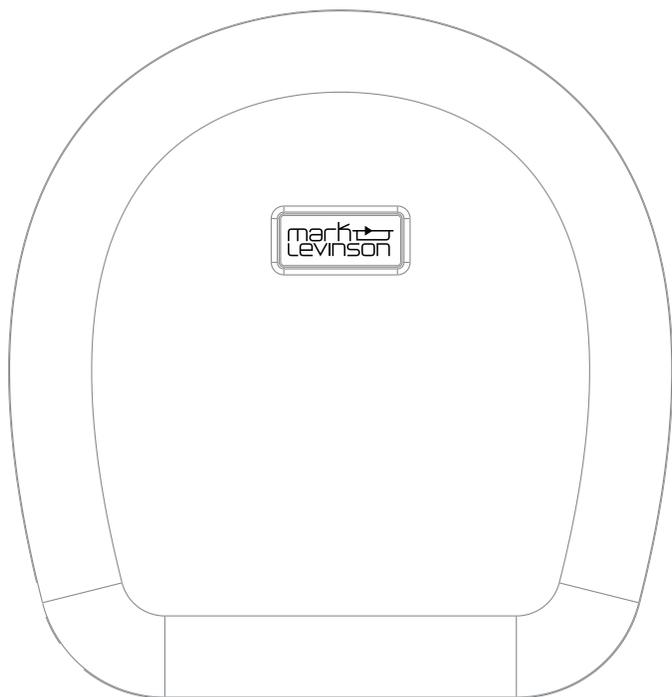


**Para quitar las almohadillas:** Hale suavemente las almohadillas desde el interior de cada auricular. Los broches se soltarán.



**Para volver a colocar las almohadillas:** Empuje suavemente la almohadilla contra el auricular, asegurándose de que todos los broches estén asegurados.

# ACCESORIOS



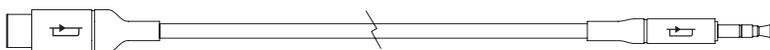
Estuche de almacenamiento de viaje



Cable de carga de USB-C a USB-C



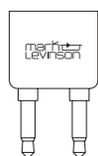
Adaptador de carga de USB-C a USB-A



Cable de audio patentado de USB-C a 3.5 mm  
(se incluyen cables de audio de 1.25 mm y 4 mm)



Adaptador para auriculares  
de 3.5mm a 6.3mm (1/4" estándar)



Adaptador de avión

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### PROBLEMAS PARA EMPAREJAR LOS AURICULARES Y EL DISPOSITIVO

#### LOS AURICULARES Y EL DISPOSITIVO NO SE EMPAREJAN:

1. Asegúrese de que los auriculares no estén conectados al cargador. APAGUE y ENCIENDA el interruptor.
2. Apague Bluetooth y después enciéndalo de nuevo en el dispositivo fuente.
3. Desactive la función Bluetooth en cualquier otro dispositivo que esté emparejado con los auriculares.
4. Mantenga presionado el botón de encendido >4 segundos para entrar en el modo de emparejamiento.
5. Asegúrese de que "Nº5909" esté elegido en la lista de dispositivos Bluetooth®

#### NO HAY SONIDO O LA CALIDAD DEL AUDIO ES DEFICIENTE DESDE UN DISPOSITIVO BLUETOOTH® CONECTADO.

Mueva el dispositivo más cerca de los auriculares, ya que los objetos físicos entre los auriculares y la fuente pueden obstruir la señal.

Pruebe con otra aplicación de música o intente con otra pista.

Pruebe con un dispositivo de audio diferente.

#### RESTABLECIMIENTO A VALORES DE FÁBRICA

1. Apague los auriculares.
2. Mantenga presionado el botón de encendido >4 segundos para entrar en el modo de emparejamiento.
3. Mantenga presionados simultáneamente el botón multifunción y el botón de encendido hasta que las luces LED parpadeen en rojo/blanco.

## SALUD AUDITIVA

Nuestra capacidad para escuchar es increíble. El equipo de Mark Levinson desea que trate a sus oídos como las valiosas herramientas que son para que sigan proporcionándole datos excepcionales, así como una vida de experiencias sonoras increíbles.

En general, no escuche "muy fuerte o por mucho tiempo" y preste atención a sus propios oídos. El zumbido, el malestar o la sensibilidad a frecuencias altas y sonidos agudos pueden ser una señal proveniente de sus oídos de que los está forzando hasta el límite y causando daños irreparables.

Como práctica general, encuentre lo que parece ser su nivel de audición preferido y luego baje el volumen un 10 % o más. Sorprendentemente, con el tiempo, sus oídos se adaptarán a un volumen ligeramente más bajo, y lo que parece bajo al principio puede ser perfecto para períodos de audición más largos.

## ESPECIFICACIONES

### GENERAL

Tipo:	Audífonos con cancelación de ruido ANC adaptativo inalámbrico de alta resolución premium para colocarlos sobre las orejas
Tamaño del altavoz:	Altavoz de berilio de 40mm
Respuesta de frecuencia (pasiva):	10Hz - 40kHz
Respuesta de frecuencia (activa):	20Hz - 20kHz
Sensibilidad:	97dB SPL @1kHz/1mW
SPL máximo:	98dB
Potencia máxima de entrada (pasiva):	100mW
Sensibilidad del micrófono:	-32dBV @ 1kHz/Pa
Impedancia:	32 ohmios
Potencia transmitida por Bluetooth:	<8dbm
Modulación transmitida por Bluetooth:	GFSK, π/4 DQPSK / 8DPSK
Frecuencia Bluetooth:	2.402Ghz - 2.480Ghz
Versión del perfil Bluetooth:	A2DP 1.3.1, AVRCP 1.6, HFP 1.7.1
Versión de Bluetooth:	v5.1
Tipo de batería:	Batería de iones de litio (750 mAh/3.7V)
Fuente de alimentación:	5V / 1.0A
Tiempo de carga:	100 minutos
Tiempo de reproducción de música con BT encendido:	34 horas
Tiempo de reproducción de música con BT y ANC encendidos:	30 horas
Tiempo de reproducción de música con Aux-In y ANC encendidos:	30 horas
Dimensiones (alto x ancho x profundidad):	202.6mm (7.9") x 205.4mm (8.1") x 65.4mm (2.6")
Peso:	340g (12 oz)
Garantía:	2 años en piezas y mano de obra

# GARANTÍA

Harman International Industries, Incorporated ("Harman") le garantiza que su producto Mark Levinson estará sin defectos de fabricación y materiales durante el período correspondiente establecido en la Garantía limitada de Mark Levinson.

Esta Garantía Limitada no cubre defectos que sean el resultado de: (1) daños causados por accidente, desastre, uso indebido, abuso u otro uso o negligencia irrazonable (incluida la falta de mantenimiento razonable y necesario); (2) daños ocurridos durante el envío (los reclamos deben presentarse al transportista); (3) daños causados por una instalación o un ajuste inadecuados; (4) daño o deterioro de cualquier accesorio o superficie decorativa; (5) daños resultantes de no seguir las instrucciones contenidas en el manual del propietario; o (6) daños resultantes de la realización de reparaciones por alguien que no sea un centro de servicio autorizado de Mark Levinson.

Además, esta Garantía limitada cubre solo los defectos reales dentro del Producto mismo y no cubre el costo de instalación o remoción de una instalación fija, configuración o ajustes, reclamos basados en tergiversaciones por parte del vendedor, variaciones de rendimiento que resulten de circunstancias relacionadas con la instalación, tales como como la calidad de la fuente del programa o la alimentación de CA o las modificaciones del Producto, cualquier Producto en el que se haya borrado, modificado o eliminado el número de serie, o cualquier Producto vendido "tal cual" o como venta final. Esta Garantía limitada es válida solo para Productos comprados a un distribuidor autorizado de Mark Levinson.

Los detalles completos de la garantía de Mark Levinson se pueden encontrar en <https://www.marklevinson.com/about/purchase-policy.html>



HARMAN International Industries, Incorporated  
8500 Balboa Boulevard  
Northridge, CA 91329 USA

© 2020 HARMAN International Industries, Incorporated. Todos los derechos reservados.

Mark Levinson es una marca registrada de HARMAN International Industries, Incorporated.

Otros nombres de empresas y productos pueden ser marcas comerciales de las respectivas empresas con las que están asociados.

"MQA" es una marca registrada de MQA Limited © 2018.

Este documento no debe interpretarse como un compromiso por parte de HARMAN International Industries, Incorporated. La información que contiene, así como las características, especificaciones y apariencia del producto, está sujeta a cambios sin previo aviso. HARMAN International Industries, Incorporated, no asume ninguna responsabilidad por los errores que puedan aparecer en este documento.

Para obtener información sobre el servicio de atención al cliente y el envío de productos, consulte nuestro sitio web:  
[www.MarkLevinson.com](http://www.MarkLevinson.com) Parte No. 070-00004 rev B.0  
[www.MarkLevinson.com](http://www.MarkLevinson.com)